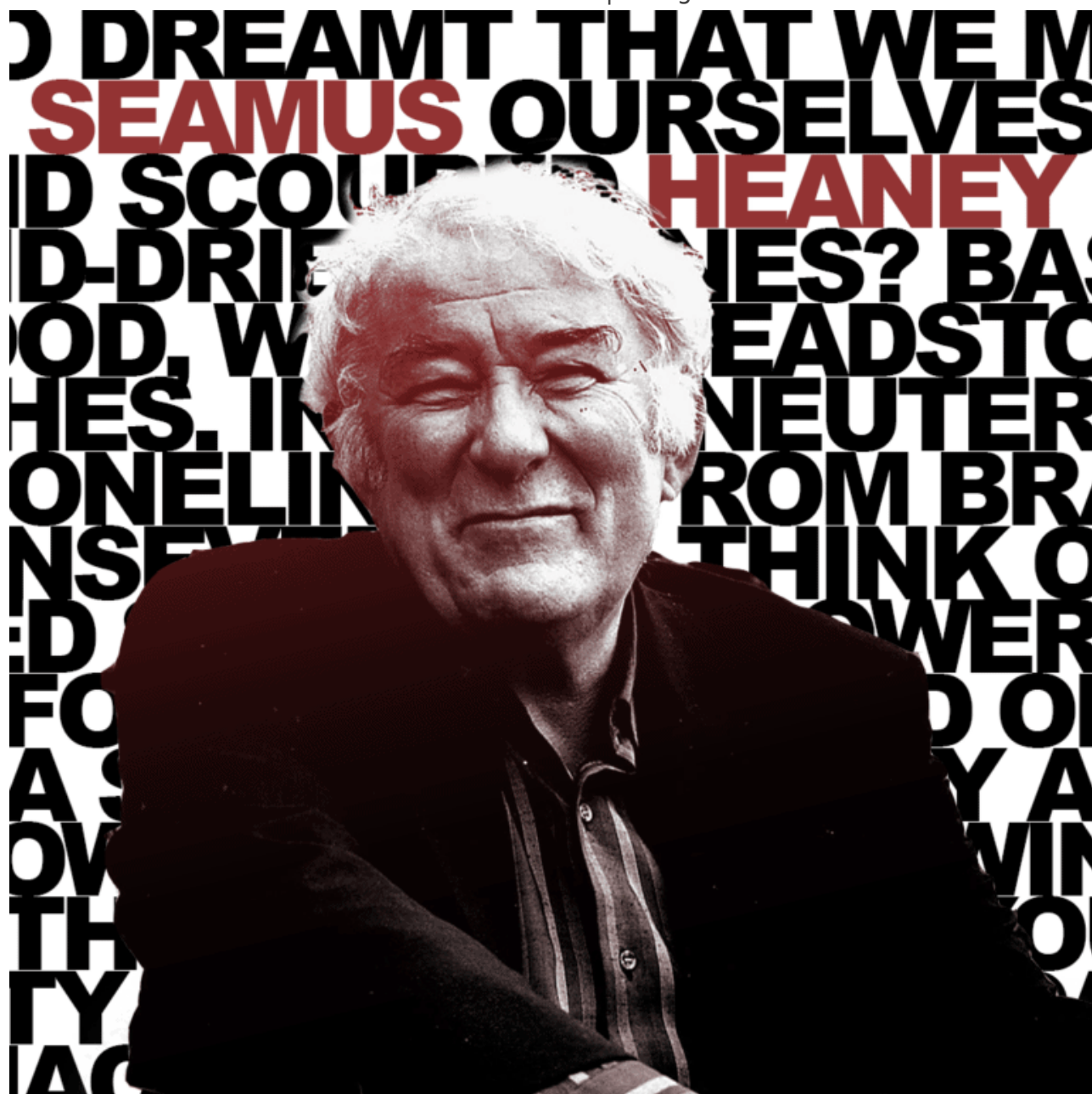


Seamus Heaney | Due poesie da “Field Work” (1979)

Category: Poesia dell'altrove

scritto da Antiniska Pozzi | 11 Agosto 2020

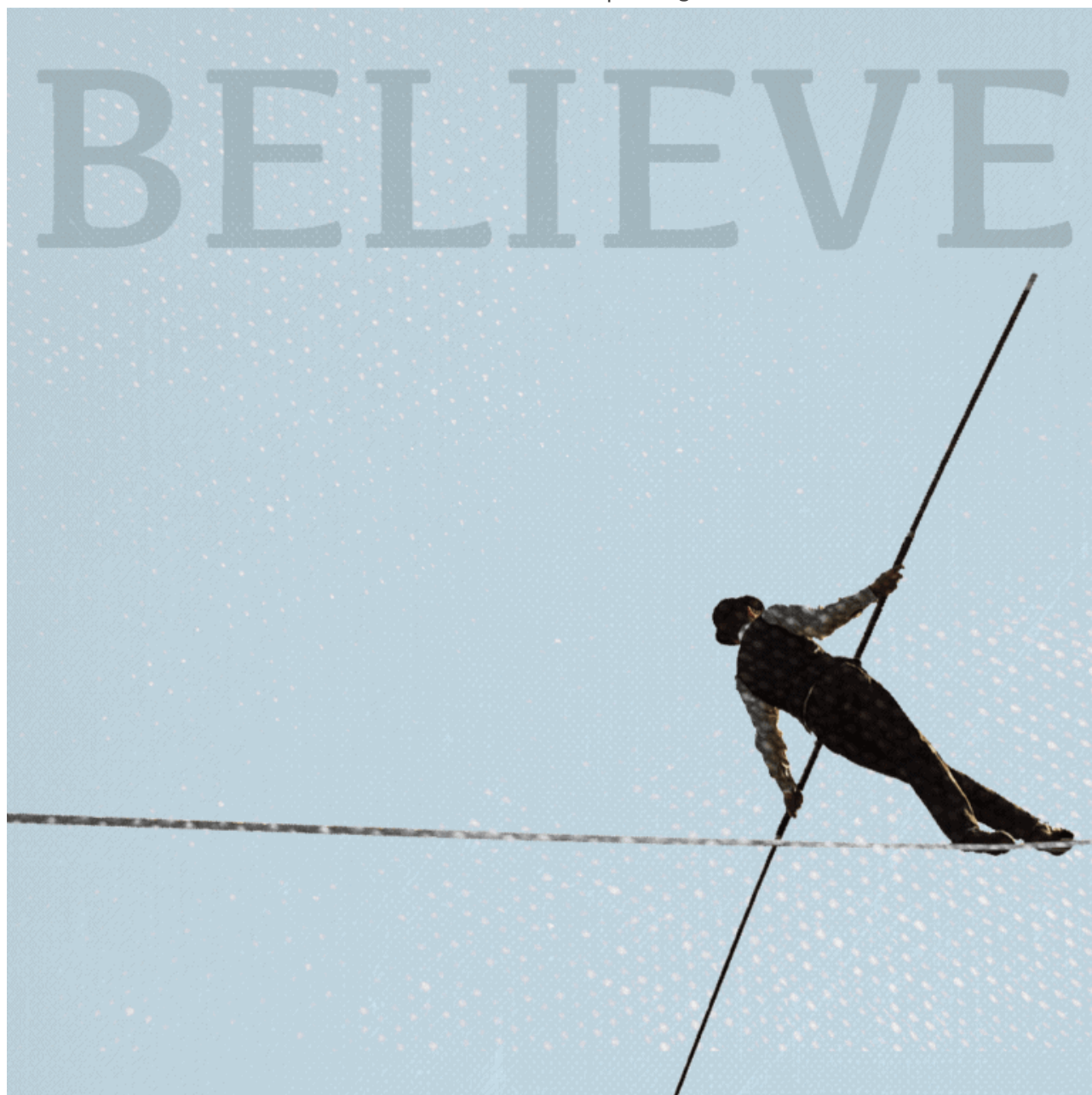


Presentiamo due poesie di Seamus Heaney, poeta irlandese Nobel per la letteratura (1995), tratte da “Field Work” (1979) uscito quest’anno in traduzione italiana per la casa editrice Biblion Edizioni. “Lavoro sul campo” è tradotto e curato da Leonardo Guzzo e Marco Sonzogni. Questa pubblicazione completa la storia editoriale della poesia di Heaney in Italia, essendo ora disponibili tutte le dodici raccolte con traduzione e testo a fronte.

Miriam Bird Greenberg: | “The Other World” and other poems (finale)

Category: Poesia dell'altrove

scritto da Antiniska Pozzi | 11 Agosto 2020



Miriam Bird Greenberg è una poeta e autrice americana, tra le voci più riconosciute del suo paese. Silvia Girardi e Antiniska Pozzi sono riuscite ad intervistarla per MediumPoesia. L'articolo che segue, è la seconda parte di un dialogo avvenuto in questi mesi, la cui lettura potete integrare con l'uscita precedente, restando nella sezione "poesia dell'altrove". I testi che presentiamo sono stati tradotti da Antiniska Pozzi.

Valentino Ronchi | Le nostre storie non hanno che noi per tenersi insieme

Category: Laboratorio critico

scritto da Antiniska Pozzi | 11 Agosto 2020



Una breve nota di lettura a cura di Antiniska Pozzi su “Buongiorno ragazzi” ultimo libro di poesia di Valentino Ronchi (Fazi, 2019).

Isacco Boldini | Le bestie gigantesche muoiono aremate

Category: Dialoghi, Fucina Creativa

scritto da Redazione MediumPoesia | 11 Agosto 2020



Silvia Righi e Antiniska Pozzi intervistano Isacco Boldini (Brescia 1991), presentando l'autore attraverso una scelta di quattro testi in versi e in prosa.

Dagli antipodi e dal contemporaneo | Poesia contemporanea
neozelandese, dal Quaderno 5 dell'Almanacco Raffaelli

Category: Poesia dell'altrove
scritto da Antiniska Pozzi | 11 Agosto 2020



E' in uscita l'Almanacco dei poeti e della poesia contemporanea n. 7 (2019) per i tipi di Raffaelli Editore, una pubblicazione che contiene 5 "quaderni". In questo spazio di Medium Poesia dedicato alla poesia dell'Altrove. Vogliamo offrire e proporre una piccola anteprima tratta dal Quaderno 5, dedicato alla poesia contemporanea neozelandese, a cura di Jack Ross, Marco Sonzogni e Leonardo Guzzo.

Maddalena Lotter | Poesie da "Questioni naturali"

Category: Dialoghi, Fucina Creativa

scritto da Redazione MediumPoesia | 11 Agosto 2020

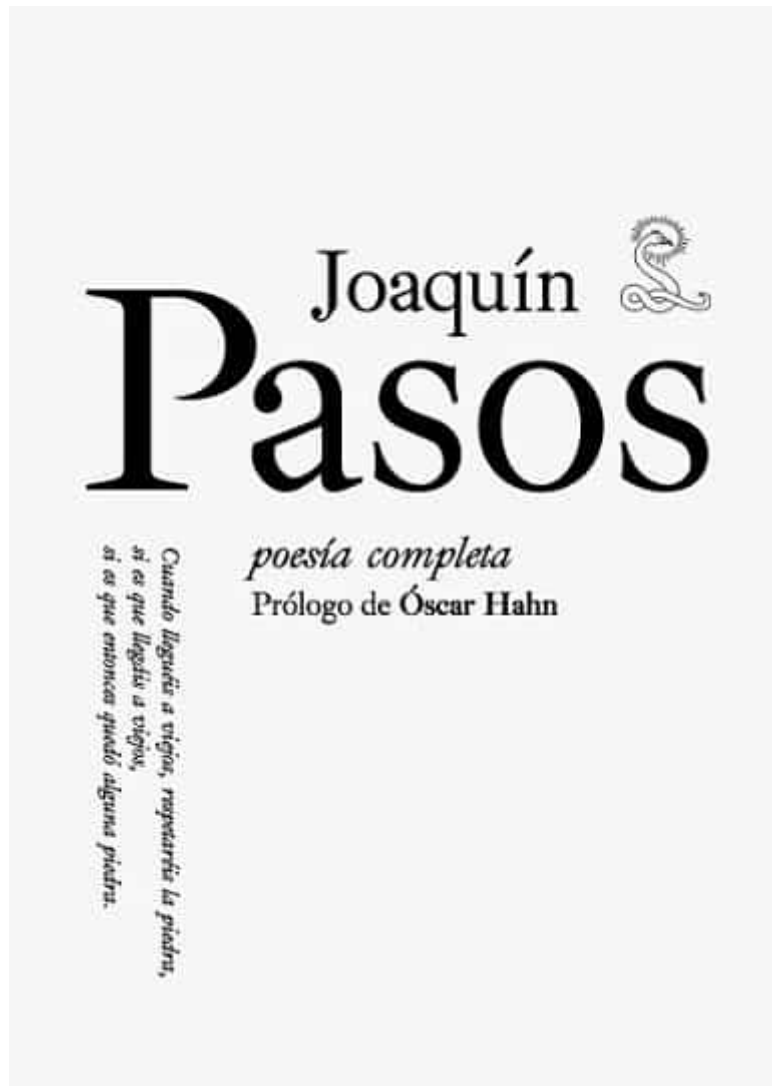


Silvia Righi e Antiniska Pozzi intervistano Maddalena Lotter (Venezia, 1990) e presentano alcune poesie dell'autrice, estratte da "Questioni naturali" (XIV Quaderno di poesia contemporanea MarcosyMarcos). L'articolo contiene anche le letture ad alta voce della poetessa, in esclusiva per MediumPoesia.

Joaquin Pasos e la guerra delle cose | Suggestioni su un poeta

Category: Laboratorio critico

scritto da Antiniska Pozzi | 11 Agosto 2020



In questo articolo, Antiniska Pozzi traccia una panoramica del poeta avanguardista nicaraguense Joaquín Pasos (1914-1947) la cui opera non è mai stata tradotta organicamente in italiano. A. Pozzi si concentra sulla biografia e sull'opera di Pasos prendendo spunto da alcuni versi e suggestioni per avvicinare i lettori al precoce e disordinato poeta bohémien.

Joaquín Pasos: Canto di guerra delle cose

Category: Poesia dell'altrove

scritto da Antiniska Pozzi | 11 Agosto 2020



MediumPoesia presenta, nella traduzione di A. Pozzi, la poesia "Canto di guerra e delle cose", il componimento più famoso del poeta d'avanguardia nicaraguense Joaquín Pasos (1914-1947). Quella nell'articolo è una delle pochissime traduzioni dell'autore disponibili in

Italia.